



Western Cape Government • Wes-Kaapse Regering • URhulumente weNtshona Koloni

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

PROVINSIE WES-KAAP

IPHONDO LENTSHONA KOLONI

Provincial Gazette
Extraordinary

Buitengewone
Provinsiale Koerant

Isongezelelo
kwiGazethi yePhondo

7310

7310

7310

Tuesday, 23 September 2014

Dinsdag, 23 September 2014

uLwesibini, 23 kweyoMsintsi 2014

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n nuusblad by die Poskantoor geregistreer

Ibhaliswe ePosini njengePhephandaba

CONTENTS

INHOUD

IZIQUATHO

(*Copies are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.)

(*Afskrifte is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewer-gebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.)

(*Ushicilelo oLutsha lufumaneka kwigumbi M21, kwiSakhiwo sePhondo seNdlu yoWiso Mthetho, 7 Wale Street, eKapa 8001.)

Provincial Notices

Provinsiale Kennisgewings

ISaziso sePhondo

The following notices are published for general information:

Die volgende kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:

Ezi zaziso zilandelayo zipapashelwa ukunika ulwazi jikelele:

- 253 Cederberg Municipality: Declaration of Heritage Resources as Provincial Heritage, "Diepkloof Rock Shelter", Piketberg 2
- 254 The City of Cape Town: Declaration of Heritage Resources as Provincial Heritage, "Harold Cressy High School", Cape Town 3
- 255 Cape Town Municipality: Declaration of Heritage Resources as Provincial Heritage, "The St Georges Cathedral", Cape Town 5
- 256 Cederberg Municipality: Declaration of Heritage Resources as Provincial Heritage, "The Verlorenvlei Heritage Settlement", Piketberg 6

- 253 Cederberg-Munisipaliteit: Verklaring van Erfenishulpbronne as Provinsiale Erfenis, "Diepkloof-rotsskuiling", Piketberg 2
- 254 Die Stad Kaapstad: Verklaring van Erfenishulpbronne as Provinsiale Erfenis, "Harold Cressy High School", Kaapstad 4
- 255 Munisipaliteit van Kaapstad: Verklaring van Erfenishulpbronne as Provinsiale Erfenis, "Die St George-Katedraal", Kaapstad 5
- 256 Cederberg-Munisipaliteit: Verklaring van Erfenishulpbronne as Provinsiale Erfenis, "Die Verlorenvlei-erfenisnedersetting", Piketberg 7

- 253 Kumasipala Wasecederberg: uBhengezo lweZinto Ezililifa Lemveli Njengelifa Lemveli Lephondo, "Diepkloof Rock Shelter", ePiketberg 3
- 254 kwiSixeko saseKapa: uBhengezo lweZinto Ezililifa Lemveli Njengelifa Lemveli Lephondo, "kwiSikolo Samabanga aphaKamileyo iHarold Cressy", eKapa 4
- 255 Kumasipala waseKapa: uBhengezo lweZinto Ezililifa Lemveli Njengelifa Lemveli Lephondo, "ist Georges Cathedral", eKapa 6
- 256 Kumasipala Wasecederberg: uBhengezo lweZinto Ezililifa Lemveli Njengelifa Lemveli Lephondo, "umHlaba woKuhlala welifa lemVeli iVerorenvlei", ePiketberg 7

PROVINCIAL NOTICE

The following Provincial Notices are published for comment.

ADV. B. GERBER,
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Building,
Wale Street,
Cape Town.

PROVINSIALE KENNISGEWING

Die volgende Provinsiale Kennisgewings word vir kommentaar gepubliseer.

ADV. B. GERBER,
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale Gebou,
Waalstraat,
Kaapstad.

ISAZISO SEPHONDO

Ezi zaziso zilandelayo zipapashelwe Ukunika izimvo.

ADV. B. GERBER,
UMLAWULI-JIKELELE

iSakhiwo sePhondo,
Wale Street,
eKapa.

P.N. 253/2014

23 September 2014

FORMAL PROTECTION OF ARCHAEOLOGICAL SITES, LANDSCAPE AND NATURAL FEATURES OF CULTURAL SIGNIFICANCE, STRUCTURES AND UNMARKED BURIALS, SITUATED ON OR AT "DIEPKLOOF ROCK SHELTER", ON PORTION 3 OF FARM GROOTE DRIFT 5, PIKETBERG DISTRICT, CEDERBERG MUNICIPALITY

By virtue of the powers vested in Heritage Western Cape, as the provincial heritage resources authority for the province of the Western Cape, in terms of section 27(2) of the National Heritage Resources Act, Act no. 25 of 1999, archaeological and palaeontological sites, unmarked burials, the landscape and natural features of cultural significance and structures situated on or at **Portion 3 of Farm Groote Drift 5, Piketberg district, known as Diepkloof Rock Shelter**, and as reflected in the below schedule, are hereby formally protected under section 27 of the Act bearing the provisions of sections 34, 35 and 36 of the Act in mind.

HERITAGE WESTERN CAPE**DECLARATION OF HERITAGE RESOURCES AS PROVINCIAL HERITAGE, "DIEPKLOOF ROCK SHELTER", PIKETBERG.**

In terms of section 27 of the National Heritage Resources Act, No. 25 of 1999, Heritage Western Cape hereby declares **Diepkloof Rock Shelter**, fully described in the schedule, as a Provincial Heritage Site.

Schedule

The demarcation of the Provincial Heritage Site is as follows:

All property above the 120m contour line on the hill known as Diepkloof on Portion 3 of the Farm Groote Drift 5, Piketberg.

Significance

Diepkloof Rock Shelter is a cave situated on the west coast of South Africa and contains some of the earliest evidence for the use of symbolism by our species (*Homo sapiens sapiens*). The isolated butte above the Verloenvlei River has accumulated a deep, nearly continuous stratigraphic sequence of human occupation for nearly 85 000 years, and contains strata with Howiesons Poort and Stillbay Middle Stone Age stone tool assemblages which are unlike many archaeological sites in Southern Africa.

Diepkloof rock shelter consist of two caves. The larger of the two is impressively large with extensive layers of rock art lining the walls. This cave was used by Khoekhoen people as a kraal for cattle but has minimal significant archaeological deposit. The smaller cave has minimal rock art but has an extensive archaeological deposit dating back to approximately 85 000 years ago.

P.K. 253/2014

23 September 2014

FORMELE BESKERMING VAN ARGEOLOGIESE TERREINE, LANDSKAP EN NATUUREIENSKAPPE VAN KULTURELE BETEKENIS, STRUKTURE EN ONGEMERKTE GRAFTE, GELEË OP OF BY "DIEPKLOOF-ROTSSKUILING" OP GEDEELTE 3 VAN DIE PLAAS GROOTE DRIFT 5, DISTRIK PIKETBERG, CEDERBERG-MUNISIPALITEIT

Kragtens die bevoegdheids verleen aan Erfenis Wes-Kaap, as die provinsiale erfenishulpbronnowerheid vir die provinsie die Wes-Kaap, ingevolge artikel 27(2) van die Wet op Nasionale Erfenishulpbronne, Wet No. 25 van 1999, word argeologiese en paleontologiese terreine, ongemerkte grafte, die landskap en natuureienskappe van kulturele betekenis en strukture geleë op of by **Gedeelte 3 van die Plaas Groote Drift 5, Distrik Piketberg, bekend as Diepkloof-rotsskuiling**, en soos in die bylae hieronder getoon, hierby formeel beskerm ingevolge artikel 27 van die Wet, met inagneming van die bepalings van artikels 34, 35 en 36 van die Wet.

ERFENIS WES-KAAP**VERKLARING VAN ERFENISHULPBRONNE AS PROVINSIALE ERFENIS, "DIEPKLOOF-ROTSSKUILING", PIKETBERG**

Ingevolge artikel 27 van die Wet op Nasionale Erfenishulpbronne, No. 25 van 1999, verklaar Erfenis Wes-Kaap hierby **Diepkloof-rotsskuiling**, volledig beskryf in die bylae, as 'n Provinsiale Erfenisterrein.

Bylae

Die afbakening van die Provinsiale Erfenisterrein is soos volg:

Alle eiendom bokant die 120m-kontoerlyn op die heuwel bekend as Diepkloof op Gedeelte 3 van die plaas Groote Drift 5, Piketberg.

Betekenis

Die Diepkloof-rotsskuiling is 'n grot geleë aan die weskus van Suid-Afrika en bevat sommige van die vroegste bewyse van die gebruik van simboliek deur ons spesie (*Homo sapiens sapiens*). Die geïsoleerde spitskop bokant die Verlorenvleirivier het 'n diep, byna aaneenlopende stratigrafiese opeenvolging van menslike bewoning oor byna 85 000 jaar opgegaan en bevat strata met Howiesonspoort- en Stilbaai-Middelsteentydperk-klipwerkuijversamelings wat anders is as dié in baie argeologiese terreine in Suider-Afrika.

Die Diepkloof-rotsskuiling bestaan uit twee grotte. Die grootste van die twee is indrukwekkend groot, met omvangryke lae rotskuns teen die mure. Hierdie grot is deur Khoekhoen-mense as 'n beeskraal gebruik maar het minimale beduidende argeologiese afsettings. Die kleinste van die grotte het minimale rotskuns maar het 'n omvangryke argeologiese afsetting wat dagteken uit ongeveer 85 000 jaar gelede.

I.S. 253/2014

23 kweyoMsintsi 2014

UKHUSELO NGOKUSESIKWENI LWEZIZA ZEZAKUDALA, IMBONAKALO-MHLABA NEZINTO EZIBALULEKILEYO ZENKCUBEKO, IZAKHIWO NAMANGCWABA ANGAPHAWULWANGA, E“DIEPKLOOF ROCK SHELTER”, ISAHLULO 3 SEFAMA IGROOTE DRIFT 5, KWISITHILI SASEPIKETBERG , KUMASIPALA WASECEDERBERG

Ngokwamagunya eLifa leMveli leNtshona Koloni, ugunyaziwe wezinto ezililifa lemveli wephondo kwiphondo leNtshona Koloni ngokwecandelo 27(2) loMthetho oyiNational Heritage Resources Act, Act nomb. 25 ka-1999, iziza zezakudala nemfundo ngezidalwa zamandulo, amangcwaba angaphawulwanga, imbonakalo-mhlaba nezinto ezibalulekileyo zenkcubeko ezimi kwisahlulo 3 seFama iGroote Drift 5, kwisithili sasePiketberg, esaziwa ngokuba yiDiepkloof Rock Shelter, nesiboniswa kule shedyuli ingezantsi, sikhuselwe phantsi kwemiqathango yecandelo 27 loMthetho kuthathelwa ingqalelo izibonelelo zamacandelo 34, 35 necandelo 36 alo Mthetho kusingiswe kuwo.

ILIFA LEMVELI LENTSHONA KOLONI

UBHENGEZO LWEZINTO EZILILIFA LEMVELI NJENGELIFA LEMVELI LEPHONDO, “DIEPKLOOF ROCK SHELTER”, EPIKETBERG

Ngokwecandelo 27 loMthetho oyiNational Heritage Resources Act, 1999 (uMthetho 25 ka-1999), iLifa leMveli leNtshona Koloni libhengeza ukuba indawo ekuthiwa yiDiepkloof Rock Shelter, enkukacha zayo zichazwe ngokupheleleyo apha kule shedyuli, njengeSiza seLifa leMveli leNtshona Koloni.

IShedyuli

Imida yesi Siza seLifa leMveli lePhondo imi ngolu hlobo:

Wonke umhlaba ongentla komgca wekhontolo emphakamo uziimitha ezili-120 kule nduli owaziwa njengeDiepkloof kwiFama iGroote Drift 5, ePiketberg.

Ubaluleko

Indawo le kuthiwa yiDiepkloof Rock Shelter ingumqolomba okunxweme lwentshona yoMzantsi Afrika yaye unobunye bobungqina bangaphambili bokusetyenziswa kweempawu yilento ingumntu. Le nduli imi yodwa phezu koMlambo iVerloenvlei ineempawu ezisematyeni ezibonisa ukuba kwakuphila abantu kuyo isithuba seminyaka esiphantse sangama- 85 000, yaye sinocamba lwamatye anengqokelela yezixhobo zamatye eHowiesons Poort naseStillbay Middle Stone Age angafaniyo nawezinye iziza zakudala eziseMzantsi eAfrika.

IDiepkloof Rock Shelter inemiqolomba emibini. Omkhudlwana unocamba olukhulu olunemisebenzi yobugcisa nemizobo ephahle iindonga zawo. Lo mqolomba wawusetyenziswa ngabantu abangamaKhoekhoen njengobuhlanti beenkomo zabo kodwa awunazinto zininzi zakudala usenazo ngoku. Lo mncinci umqolomba kambe unezinto zobugcisa nemizobo embalwa kodwa kuninzi kakhulu okwangaphambili okusafumanekayo kuwo, bungangeminyaka engama-85 000 eyadlulayo.

P.N. 254/2014

23 September 2014

FORMAL PROTECTION OF LANDSCAPE AND FEATURES OF CULTURAL SIGNIFICANCE, STRUCTURES AND UNMARKED BURIALS, SITUATED ON OR AT “HAROLD CRESSY HIGH SCHOOL”, ON ERF 5854 IN THE CITY OF CAPE TOWN.

By virtue of the powers vested in Heritage Western Cape, as the provincial heritage resources authority for the province of the Western Cape, in terms of section 27(2) of the National Heritage Resources Act, Act no. 25 of 1999, the landscape and features of cultural significance and structures situated on or at **Erf 5854, Cape Town**, and as surveyed and reflected in the diagram **No. 87/1805** held at the offices of the Surveyor General and covering **2.01642 hectares** in extent, are hereby formally protected under section 27 of the Act bearing the provisions of sections 34, 35 and 36 of the Act in mind.

HERITAGE WESTERN CAPE

DECLARATION OF HERITAGE RESOURCES AS PROVINCIAL HERITAGE, “HAROLD CRESSY HIGH SCHOOL”, CAPE TOWN.

In terms of section 27 of the National Heritage Resources Act, No. 25 of 1999, Heritage Western Cape hereby declares **Harold Cressy High School, Cape Town**, fully described in the schedule, as a Provincial Heritage Site.

Schedule

The demarcation of the Provincial Heritage Site is as follows:

Farm/Erf	Province	SG Diagram	Extent
Erf 5854, Cape Town	Western Cape	87/1805	2.01642 hectares

Significance

Harold Cressy High School displays significance in terms of intrinsic historical, social, environmental, cultural and political value. The school represents resistance to apartheid laws and is associated with the public memory of forced removals and segregation.

P.K. 254/2014

23 September 2014

FORMELE BESKERMING VAN LANDSKAP EN EIENSKAPPE VAN KULTURELE BETEKENIS, STRUKTURE EN ONGEMERKTE GRAFTE, GELEË OP OF BY "HAROLD CRESSY HIGH SCHOOL", OP ERF 5854 IN DIE STAD KAAPSTAD

Kragtens die bevoegdheid verleen aan Erfenis Wes-Kaap, as die provinsiale erfenishulpbronowerheid vir die provinsie Wes-Kaap, ingevolge artikel 27(2) van die Wet op Nasionale Erfenishulpbronne, Wet No. 25 van 1999, word die landskap en eienskappe van kulturele betekenis en strukture geleë op of by **Erf 5854, Kaapstad**, soos opgemeet en getoon op diagram **No. 87/1805** gehou by die kantore van die Landmeter-generaal, en groot **2.01642 hektaar**, hierby formeel beskerm ingevolge artikel 27 van die Wet, met inagneming van die bepalings van artikels 34, 35 en 36 van die Wet.

ERFENIS WES-KAAP

VERKLARING VAN ERFENISHULPBRONNE AS PROVINSIALE ERFENIS, "HAROLD CRESSY HIGH SCHOOL", KAAPSTAD

Ingevolge artikel 27 van die Wet op Nasionale Erfenishulpbronne, No. 25 van 1999, verklaar Erfenis Wes-Kaap hierby die

Bylae

Die afbakening van die provinsiale erfenisterrein is soos volg:

Plaas/Erf	Provinsie	LG-diagram	Groot
Erf 5854, Kaapstad	Wes-Kaap	87/1805	2.01642 hektaar

Betekenis

Die is van belang betreffende intrinsieke geskiedkundige, sosiale, omgewingskundige, kulturele en politieke waarde. Die skool verteenwoordig weerstand teen apartheidswette en word geassosieer met die openbare geheue van gedwonge verskuiwings en segregasie.

I.S. 254/2014

23 kweyoMsinti 2014

UKHUSELO NGOKUSESIKWENI LOMHLABA NEZINTO ZENKCUBEKO, IZAKHIWO NAMANGCWABA ANGAPHAWULWANGA, AKWISIZA 5854 ESINGUMHLABA ESIHLELI PHEZU KWAWO "ISIKOLO SAMABANGA APHAKAMILEYO IHAROLD CRESSY," KWISIXEKO SASEKAPA

Ngokwamagunya eLifa leMveli leNtshona Koloni, ugunyaziwe wezinto ezililifa lemveli wephondo kwiphondo leNtshona Koloni, ngokwecandelo 27(2) loMthetho iHeritage Western Cape Act, uMthetho nomb. 25 ka-1999, imbonakalo-mhlaba nezinto ezibalulekileyo zenkcubeko ezimi **kwisiza 5854 eKapa**, njengoko zacandwayo ze zabaniswa kwidayagramu **Nomb. 87/1805** ephaya ezi-osisini zoMcandi-jikelele nezithatha umhlaba ongan-geehtare ezi-**2.01642**, zikhuselwe phantsi kwemiqathango yecandelo 27 loMthetho kuthathelwa ingqalelo izibonelelo zamacandelo 34, 35 necandelo 36 oMthetho ekusingiswe kuwo.

ILIFA LEMVELI LENTSHONA KOLONI

UBHENGEZO LWEZINTO EZILILIFA LEMVELI NJENGELIFA LEMVELI LEPHONDO, "KWISIKOLO SAMABANGA APHAKAMILEYO IHAROLD CRESSY", EKAPA

Ngokwecandelo 27 loMthetho oyiNational Heritage Resources Act, 1999 (uMthetho 25 ka-1999), iLifa leMveli leNtshona Koloni libhengeza ukuba iSikolo samaBanga aPhakamileyo iHarold Cressy, eKapa, esinkcukacha zaso zichazwe ngokuphelelyo apha kule shedyuli, njengeSiza seLifa leMveli leNtshona Koloni.

IShedyuli

Imida yesi Siza seLifa leMveli lePhondo imi ngolu hlobo:

Ifama/isiza	Iphondo	i-SG Dayagramu	Ubukhulu bomhlaba
Isiza 5854, eKapa	eNtshona Koloni	87/1805	2.01642 iihektare

Ubaluleko

ISikolo samaBanga aPhakamileyo iHarold Cressy sibonisa ubaluleko lwentsulungeko yemvelo yezemveli, ezentlalo, ezendalo nokusingqongileyo, ezenkcubeko nezopolitiko. Isikolo esi sibubungqina benkaso yemithetho yangaphambili yengcinezelo ngokobuhlanga, sikwabonisa unxulumano neenkumbulo zokusiswa ngenkani kwabantu emihlabeni yabo kunye nokuchithwachithwa kwabo.

P.N. 255/2014

23 September 2014

FORMAL PROTECTION OF ARCHAEOLOGICAL SITES, LANDSCAPE, BUILT AND NATURAL FEATURES OF CULTURAL SIGNIFICANCE, STRUCTURES AND UNMARKED BURIALS, SITUATED ON OR AT "THE ST GEORGE'S CATHEDRAL", ERF 3679, 3683 and 3684, CAPE TOWN MUNICIPALITY

By virtue of the powers vested in Heritage Western Cape, as the provincial heritage resources authority for the province of the Western Cape, in terms of section 27(2) of the National Heritage Resources Act, Act no. 25 of 1999, archaeological and palaeontological sites, unmarked burials, the landscape and natural features of cultural significance and structures situated on or at **erven 3679, 3683 and 3684 known as the St George's Cathedral**, and as surveyed and reflected in the diagrams **SG 635/1851, SG 2065/1904 and SG 8/1848** held at the offices of the Surveyor General and covering **1787.73m²** in extent, are hereby formally protected under section 27 of the Act bearing the provisions of sections 34, 35 and 36 of the Act in mind.

HERITAGE WESTERN CAPE

DECLARATION OF HERITAGE RESOURCES AS PROVINCIAL HERITAGE, "THE ST GEORGES CATHEDRAL", CAPE TOWN.

In terms of section 27 of the National Heritage Resources Act, No. 25 of 1999, Heritage Western Cape hereby declares **The St George's Cathedral**, fully described in the schedule, as a Provincial Heritage Site.

Schedule

The demarcation of the Provincial Heritage Site is as follows:

Farm/Erf	Province	SG Diagram	Figure	Extent
Erf 3679, Cape Town	Western Cape	635/1851	ABCD	1204.6362m ²
Erf 3683, Cape Town	Western Cape	2065/1904	ABCDEF	80.9069m ²
Erf 3684, Cape Town	Western Cape	8/1848		502.1885m ²

Significance

St George's Cathedral displays significance in terms of intrinsic historical, social, environmental, cultural and political value. The space represents resistance to apartheid laws and is associated with the public memory of the struggle for social justice, equality and human rights. In addition, the cathedral itself has architectural significance due to its landmark status and imposing design.

P.K. 255/2014

23 September 2014

FORMELE BESKERMING VAN ARGEOLOGIESE TERREINE, LANDSKAP, GEBOUDE EN NATUURLIKE EIENSKAPPE VAN KULTURELE BETEKENIS, STRUKTURE EN ONGEMERKTE GRAFTE, GELEË OP OF BY "DIE ST GEORGE-KATEDRAAL", ERWE 3679, 3683 en 3684, MUNISIPALITEIT VAN KAAPSTAD

Kragtens die bevoegdheid verleen aan Erfenis Wes-Kaap, as die provinsiale erfenishulpbronowerheid vir die provinsie Wes-Kaap, ingevolge artikel 27(2) van die Wet op Nasionale Erfenishulpbronne, Wet No. 25 van 1999, word argeologiese en paleontologiese terreine, ongemerkte grafte, die landskap en natuurlike eienskappe van kulturele betekenis en strukture geleë op of by **Erwe 3679, 3683 en 3684, bekend as die St George-katedraal**, soos opgemeet en getoon in diagramme **LG 635/1851, LG 2065/1904 en LG 8/1848** gehou by die kantore van die Landmeter-generaal, en groot **1787.73 m²**, hierby formeel beskerm ingevolge artikel 27 van die Wet, met inagneming van die bepalinge van artikels 34, 35 en 36 van die Wet.

ERFENIS WES-KAAP

VERKLARING VAN ERFENISHULPBRONNE AS PROVINSIALE ERFENIS, "DIE ST GEORGE-KATEDRAAL", KAAPSTAD

Ingevolge artikel 27 van die Wet op Nasionale Erfenishulpbronne, No. 25 van 1999, verklaar Erfenis Wes-Kaap hierby **Die St George-katedraal**, volledig beskryf in die bylae, tot 'n provinsiale erfenisterrein.

Bylae

Die afbakening van die provinsiale erfenisterrein is soos volg:

Plaas/Erf	Provinsie	LG-diagram	Figuur	Groot
Erf 3679, Kaapstad	Wes-Kaap	635/1851	ABCD	1204.6362m ²
Erf 3683, Kaapstad	Wes-Kaap	2065/1904	ABCDEF	80.9069m ²
Erf 3684, Kaapstad	Wes-Kaap	8/1848		502.1885m ²

Betekenis

Die St George-katedraal is van belang betreffende intrinsieke geskiedkundige, sosiale, omgewingskundige, kulturele en politieke waarde. Die ruimte verteenwoordig teenstand teen apartheidswette en word geassosieer met die openbare geheue van die stryd vir sosiale geregtigheid, gelykheid en menseregte. Daarbenewens het die katedraal self argitektoniese betekenis as gevolg van sy landmerkstatus en indrukwekkende ontwerp.

I.S. 255/2014

23 kweyoMsintsi 2014

UKHUSELO NGOKUSESIKWENI LWEZIZA ZEZAKUDALA, IMBONAKALO-MHLABA NEZINTO ZENKCUBEKO, IZAKHIWO NAMANGCWABA ANGAPHAWULWANGA, "E-ST GEORGE'S CATHEDRAL", ISIZA 3679, 3683, 3684, KUMASIPALA WASEKAPA

Ngokwamagunya eLifa leMveli leNtshona Koloni, ugunyaziwe wezinto ezililifa lemveli wephondo kwiphondo leNtshona Koloni, ngokwecandelo 27(2) loMthetho iNational Heritage Resources Act, Act nomb. 25 ka-1999, isiza sezinto zakudala nezemfundo ngezidalwa zamandulo, amangcwaba angaphawulwanga, imbonakalo-mhlaba nezinto ezibalulekileyo zenkcubeko ezimi kwisiza 3679, 3683 nesiza 3684 esaziwa ngokuba yiSt Georges Cathedral, njengoko zacandwayo ze zabaniswa kwiidayagramu SG 635/1851, SG 2065/1904 ne-SG 8/ egcinwe phaya ezi-ofisini zoMcandi-jikelele nezithatha umhlaba ongangee-1787.73m², zikhuselwe phantsi kwemiqathango yecandelo 27 loMthetho kuthathelwa ingqalelo izibonelelo zamacandelo 34, 35, necandelo 36 alo Mthetho kusingiswe kuwo.

ILIFA LEMVELI LENTSHONA KOLONI

UBHENGEZO LWEZINTO EZILILIFA LEMVELI NJENGELIFA LEMVELI LEPHONDO, "IST GEORGES CATHEDRAL", EKAPA

Ngokwecandelo 27 loMthetho oyiNational Heritage Resources Act, 1999 (uMthetho 25 ka-1999), iLifa leMveli leNtshona Koloni libhengeza iSt Georges Cathedral, enkukacha zayo zichazwe ngokupheleleyo apha kule shedyuli, njengeSiza seLifa leMveli leNtshona Koloni.

IShedyuli

Imida yesi Siza seLifa leMveli lePhondo imi ngolu hlobo:

Ifama/Isiza	Iphondo	i-SG Dayagramu	Isazobe	Ubukhulu bomhlaba
Isiza 3679, eKapa	eNtshona Koloni	635/1851	ABCD	1204.6362m ²
Isiza 3683, eKapa	eNtshona Koloni	2065/1904	ABCDEF	80.9069m ²
Isiza 3684, eKapa	eNtshona Koloni	8/1848		502.1885m ²

Ubaluleko

ISt Georges Cathedral ibonisa ubaluleko lwentsulungeko yemvelo nezemveli, ezendalo nokusingqongileyo, ezenkcubeko nezopolitiko. Indawo le imele ukubonakalisa inkcaso yemithetho yengcinezelo ngokobuhlanga nonxulumano loluntu nedabi lobulungisa bezentlalo, ulingano namalungelo oluntu. Nangaphezu koko, iCathedral le ngokwayo isisakhiwo sakudala esibalulekileyo ngenxa yobume baso nedizayini yaso etsala umdla.

P.N. 256/2014

23 September 2014

FORMAL PROTECTION OF ARCHAEOLOGICAL SITES, LANDSCAPE AND NATURAL FEATURES OF CULTURAL SIGNIFICANCE, STRUCTURES AND UNMARKED BURIALS, SITUATED ON OR AT "THE VERLOERNEVLEI HERITAGE SETTLEMENT", PORTIONS 18 TO 36 OF FARM VERLOERNEVLEI NO. 8, PIKETBERG DISTRICT, CEDERBERG MUNICIPALITY

By virtue of the powers vested in Heritage Western Cape, as the provincial heritage resources authority for the province of the Western Cape, in terms of section 27(2) of the National Heritage Resources Act, Act no. 25 of 1999, archaeological and palaeontological sites, unmarked burials, the landscape and natural features of cultural significance and structures situated on or at portions 18 to 36 of farm Verlorenvlei no. 8, Piketberg district, known as "The Verlorenvlei Heritage Settlement (Smit Section), and as surveyed and reflected in the diagram LG 2171/2003 held at the offices of the Surveyor General and covering 97886m² in extent, are hereby formally protected under section 27 of the Act bearing the provisions of sections 34, 35 and 36 of the Act in mind.

HERITAGE WESTERN CAPE

DECLARATION OF HERITAGE RESOURCES AS PROVINCIAL HERITAGE, "THE VERLOERNEVLEI HERITAGE SETTLEMENT", PIKETBERG.

In terms of section 27 of the National Heritage Resources Act, No. 25 of 1999, Heritage Western Cape hereby declares **The Verlorenvlei Heritage Settlement (Smit Section)**, fully described in the schedule, as a Provincial Heritage Site.

Schedule

The demarcation of the Provincial Heritage Site is as follows:

Farm/Erf	Province	SG Diagram	Figure	Extent
Portions 18 to 36 of the Farm Verloren Vlei 8	Western Cape	2171/2003	ABCDEFaf	97886m ²

Significance

The surviving Langhuis structures contained within the settlement are recognised as being significant and unique remnants of a once thriving hamlet located on the shores of the Verlorenvlei, which is itself regarded as one of the most important estuarine systems in the Western Cape and is as being a wetland of international significance: designated as a RAMSAR site on 28 June 1991.

P.K. 256/2014

23 September 2014

FORMELE BESKERMING VAN ARGEOLOGIESE TERREINE, LANDSKAP EN NATUURLIKE EIENSKAPPE VAN KULTURELE BETEKENIS, STRUKTURE EN ONGEMERKTE GRAFTE, GELEË OP OF BY “DIE VERLORENVLEI-ERFENISNEDERSETTING”, GEDEELTES 18 TOT 36 VAN DIE PLAAS VERLORENVLEI NO. 8, DISTRIK PIKETBERG, CEDERBERG-MUNISIPALITEIT

Kragtens die bevoegdheid verleen aan Erfenis Wes-Kaap, as die provinsiale erfenishulpbronowerheid vir die provinsie Wes-Kaap, ingevolge artikel 27(2) van die Wet op Nasionale Erfenishulpbronne, Wet No. 25 van 1999, word argeologiese en paleontologiese terreine, ongemerkte grafte, die landskap en natuurlike eienskappe van kulturele betekenis en strukture geleë op of by **Gedeeltes 18 tot 36 van die plaas Verlorenvlei No. 8, distrik Piketberg, bekend as “Die Verlorenvlei-erfenisnedersetting (Smit-seksie), soos opgemeet en getoon in diagram LG 2171/2003** gehou by die kantore van die Landmeter-generaal, en groot 97 886 m², hierby formeel beskerm ingevolge artikel 27 van die Wet, met inagneming van die bepaling van artikels 34, 35 en 36 van die Wet.

ERFENIS WES-KAAP

VERKLARING VAN ERFENISHULPBRONNE AS PROVINSIALE ERFENIS, “DIE VERLORENVLEI-ERFENISNEDERSETTING”, PIKETBERG

Ingevolge artikel 27 van die Wet op Nasionale Erfenishulpbronne, No. 25 van 1999, verklaar Erfenis Wes-Kaap hierby **Die Verlorenvlei-erfenisnedersetting (Smit-seksie)**, soos volledig beskryf in die bylae, tot ’n provinsiale erfenisterrein.

Bylae

Die afbakening van die provinsiale erfenisterrein is soos volg:

Plaas/Erf	Provinsie	LG-diagram	Figuur	Groot
Gedeeltes 18 tot 36 van die plaas Verloren Vlei 8	Wes-Kaap	2171/2003	ABCDEFaf	97 886m ²

Betekenis

Die nog bestaande Langhuisstrukture in die nedersetting word erken as beduidende en unieke oorblyfsels van ’n eens florerende gehuggie aan die oewers van die Verlorenvlei, wat self beskou word as een van die belangrikste riviermondingsstelsels in die Wes-Kaap en as ’n vleiland van inter-nasionale betekenis: op 28 Junie 1991 as ’n RAMSAR-terrein aangewys.

I.S. 256/2014

23 kweyoMsinti 2014

UKHUSELO NGOKUSESIKWENI LWEZIZA ZEZAKUDALA, IMBONAKALO-MHLABA NEZINTO EZIBALULEKILEYO ZENKCUBEKO, IZAKHIWO NAMANGCWAPHA ANGAPHAWULWANGA, “EZIKUMHLABA WOKUHLALA WELIFA LEMVELI IVERLORENVLEI”, ISAHLULO 18 UKUYA KWISAHULULO-36 SEFAMA IVERLORENVLEI NOMB. 8, KWISITHILI SASEPIKETBERG, KUMASIPALA WASECEDERBERG

Ngokwamagunya eLifa leMveli leNtshona Koloni, ugunyaziwe wezinto ezililifa lemveli wephondo kwiphondo leNtshona Koloni ngokwecandelo 27(2) loMthetho oyiNational Heritage Resources Act, Act nomb. 25 ka-1999, iziza zezakudala nemfundo ngezidalwa zamandulo, amangcwaba angaphawulwanga, imbonakalo-mhlaba nezinto ezibalulekileyo zenkcubeko ezimi kwizahlulo 18 ukuya kwisahlulo 36 zeFama iVerlorenvlei nomb. 8, kwisithili sasePiketberg, esaziwa ngokuba yi-“The Verlorenvlei Heritage Settlement (Smit Section), njengoko zacandwayo ze zaboniswa kwidayagramu LG 2171/2003 esezi-ofisini zoMncandi-jikelele nezithatha umhlaba ongangee-97886m² ubukhulu, zikhuselwe phantsi kwemiqathango yecandelo 27 loMthetho kuthathelwa ingqalelo izibonelelo zamacandelo 34, 35 necandelo 36 alo Mthetho kusingiswe kuwo.

ILIFA LEMVELI LENTSHONA KOLONI

UBHENGEZO LWEZINTO EZILILIFA LEMVELI NJENGELIFA LEMVELI LEPHONDO, “UMHLABA WOKUHLALA WELIFA LEMVELI IVERLORENVLEI”, EPIKETBERG

Ngokwecandelo 27 loMthetho oyiNational Heritage Resources Act, 1999 (uMthetho 25 ka-1999), iLifa leMveli leNtshona Koloni libhengeza ukuba **uMhlaba wokuHlala weLifa leMveli iVerlorenvlei (Smit Section)**, onkcukacha zawo zichazwe ngokupheleleyo apha kule shedyuli, njengeSiza seLifa leMveli leNtshona Koloni.

IShedyuli

Imida yesi Siza seLifa leMveli lePhondo imi ngolu hlobo:

Ifama/isiza	Iphondo	i-SG Dayagramu	Isazobe	Ubukhulu
Isahlulo 18 ukuya 18 kwiFama iVerloren Vlei 8	ENtshona Koloni	2171/2003	ABCDEFaf	97886m ²

Ubaluleko

Izakhiwo zeLanghuis ezisekhoyo kule ndawo zithathwa njengezibalulekileyo nezinentingiselo eyodwa yale ndawo sele inentsalela nje yezinto ezibonakalisa ukuba indawo le yayisakuba yidolophana eyayimile inempumelelo kunxweme lweVerlorenvlei, ndawo leyo ngokwayo ethathwa njengenyonye yawona machweba abalulekileyo eNtshona Koloni yaye ibalulekile nasehlabathini ngokubanzi: yamiswa njengesiza seRAMSAR ngomhla wama-28 kweyeSilimela 1991.

